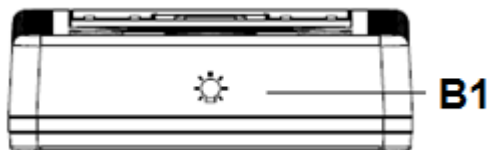
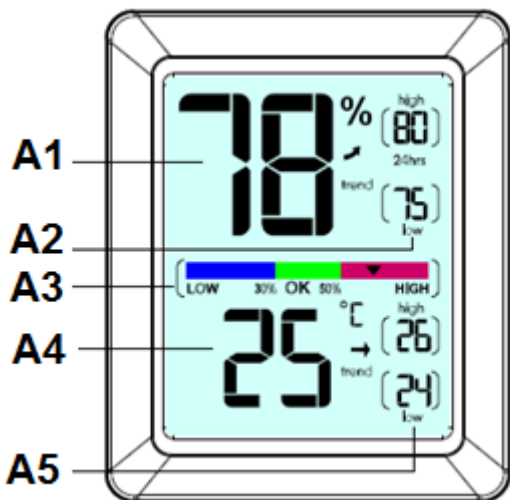
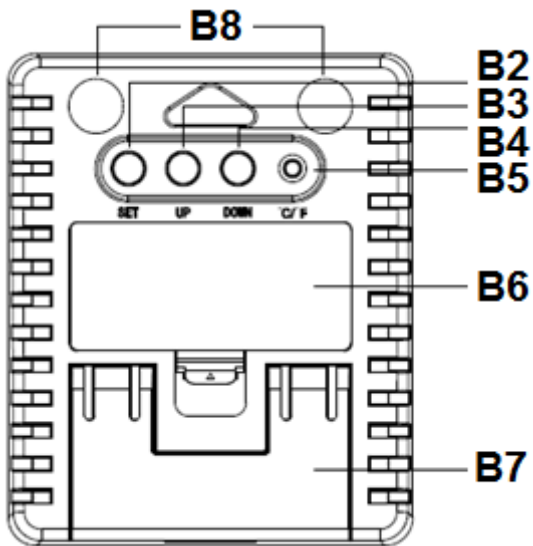


# WS 9460

Monitor für Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit





## Beschreibung

### Teil A – Vorderseite

A1: Aktuelle Luftfeuchtigkeit

A2: Maximale und minimale Luftfeuchtigkeit

A3: Luftfeuchtigkeitsindikator

A4: Aktuelle Temperatur

A5: Maximale und minimale Temperatur

### Teil B – Rückseite

B1: “” Hintergrundbeleuchtungstaste

B2: “SET” Taste

B3: “UP” Taste

B4: “DOWN” Taste

B5: "°C/°F" Taste

B6: Batteriefachabdeckung

B7: Standfuß

B8: Magnetflächen

### **Technische Daten:**

- Temperaturmessbereich:  $-4^{\circ}\text{F} \sim 158^{\circ}\text{F}$  ( $-20 \sim +70^{\circ}\text{C}$ )
- Temperaturgenauigkeit:  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Temperaturtrendanzeige in  $^{\circ}\text{C}$  oder  $^{\circ}\text{F}$ .
- Luftfeuchtemessbereich:  $1 \sim 99\% \text{RH}$  (relative Luftfeuchte)
- Luftfeuchtegenauigkeit:  $\pm 5\% \text{RH}$
- Minimale/Maximale Anzeige für Luftfeuchtigkeit und Temperatur
- Stromversorgung: 2 x AAA Batterien

### **Inbetriebnahme**

*Entfernen Sie vor der ersten Nutzung der Temperatur- und Luftfeuchtemonitors die Schutzfolie vom LCD.*

### **Einlegen und Entfernen von Batterien**

Batterien müssen zur Nutzung des Produktes eingelegt werden. Alkaline Batterien werden für eine bestmögliche Leistung empfohlen.

1. Drücken Sie die Oberseite der Batteriefachabdeckung nach unten und ziehen Sie die untere Seite nach oben, um die Abdeckung zu entfernen (B6).
2. Legen Sie 2 x AAA Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach mit der

Batteriefachabdeckung.

### **Temperatureinheit wählen**

Drücken Sie die “°C/°F” Taste (B5) auf der Rückseite des Geräts um als Temperatureinheit Fahrenheit (°F) oder Celsius (°C) auszuwählen.

### **Aufstellung für beste Messgenauigkeit**

Die Platzierung an einem geeigneten Ort ist entscheidend für die Genauigkeit und Leistung dieses Produkts. Stellen Sie den Monitor an einem trockenen Ort ohne Schmutz und Staub auf. Um eine genaue Temperaturmessung zu gewährleisten, stellen Sie den Monitor geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und nicht in die Nähe von Wärmequellen oder Lüftungsöffnungen auf. Um eine genaue Feuchtigkeitsmessung zu gewährleisten, sollte der Monitor entfernt von Feuchtigkeitsquellen aufgestellt werden.

Das Messgerät verfügt über 2 Magnetflächen auf der Rückseite, welche für die Befestigung am Kühlschrank genutzt werden können. (B7)

## **FUNKTIONSWEISE**

### **Nutzung der Luftfeuchtigkeitsanzeige und der Luftfeuchtigkeitsindikatoren**

Die Luftfeuchtigkeitsindikatoren zeigen vereinfacht die niedrige, hohe oder ideale Luftfeuchtigkeit für Ihr Zuhause

und Ihre Gesundheit an.

## **Maximale & minimale Messaufzeichnungen**

Maximale (High) und minimale (Low) Messaufzeichnungen für Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Anzeige dargestellt. Die 24-Stundenaufzeichnung wird automatisch alle 24 Stunden nach dem Einlegen der Batterien zurückgesetzt.

Die gesamte Aufzeichnung (All-time) der maximalen und minimalen Messwerte wird ab dem Einlegen der Batterien gemessen.

Drücken Sie die UP (B3) oder die DOWN (B4) Taste um die maximalen und minimalen Werte für 24 Stunden oder die gesamte Zeit anzuzeigen.

Halten Sie die UP Taste (B3) für 3 Sekunden gedrückt, um die derzeit angezeigten maximalen Messwerte zu löschen.

Halten Sie die DOWN Taste (B4) für 3 Sekunden gedrückt, um die derzeit angezeigten minimalen Messwerte zu löschen.

## **Kalibrierung**


Die Temperatur und Luftfeuchtigkeitswerte können individuell kalibriert werden, um die Genauigkeit zu verbessern. Die Kalibrierung kann die Genauigkeit verbessern, wenn der Aufstellungsort oder Umwelteinflüsse die Messwerte

beeinflussen.

1. Halten Sie die SET Taste (B2) für 3 Sekunden gedrückt um in den Kalibrierungsmodus zu wechseln.
2. Drücken Sie die UP (B3) oder die DOWN (B4) Taste um den ausgewählten Wert anzupassen.
3. Drücken Sie die SET Taste (B2) um die Einstellung zu speichern und zum nächsten Einstellungspunkt zu wechseln. Der CALIBRATED-Indikator wird dauerhaft unter den kalibrierten Werten angezeigt.

*Hinweis: Nach 10 Sekunden ohne das Betätigen einer Taste werden die Einstellungen gespeichert und der Kalibrierungsmodus wird beendet. Beim Entfernen der Batterien werden alle Kalibrierungen gelöscht.*

## **Hintergrundbeleuchtung**

Drücken Sie die  Taste (B1) um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren.

## **Trendanzeige**

Die aktuelle Temperatur/Luftfeuchtigkeit und der Temperatur-/Luftfeuchtigkeitstrend werden auf dem LCD-Display angezeigt.

Folgende Darstellungen können angezeigt werden:



Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit steigt an.



Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit bleibt konstant.



Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit sinkt ab.

Das Gerät misst automatisch alle 10 Sekunden um Änderungen festzustellen. Bei Temperaturänderungen von  $\pm 2$  °C oder Luftfeuchtigkeitsänderungen von  $\pm 5\%$ RH innerhalb von einer Stunde, wird das entsprechende Trendsymbol angezeigt.

### **Batterieendanzeige**

Sobald die Batterieendanzeige auf der Anzeige dargestellt wird, sollte ein kompletter Satz mit neuen Batterien in das Batteriefach eingelegt werden, um eine optimale Genauigkeit der Anzeige zu gewährleisten.

### **Batteriewechsel**

Es wird empfohlen einmal jährlich einen kompletten Satz Batterien zu wechseln, um eine optimale Anzeigegenauigkeit zu gewährleisten.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.

- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!



## **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll.**

**Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

## **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**

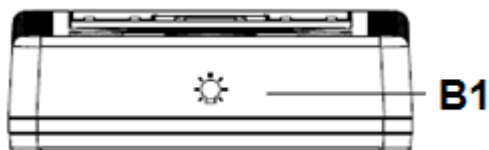
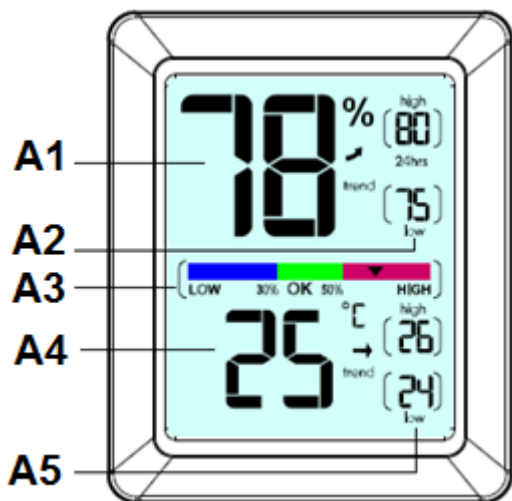


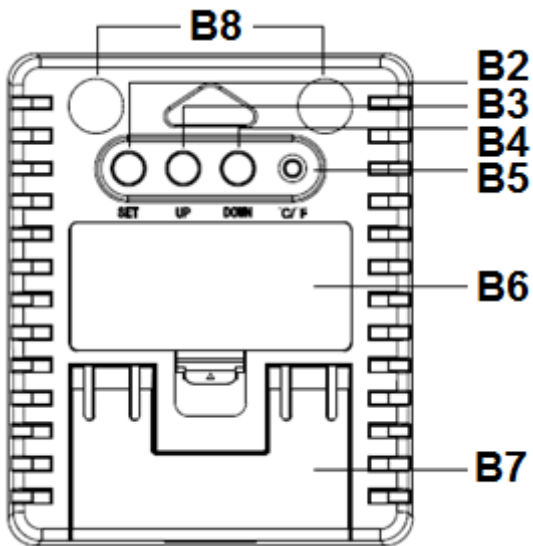
**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder**

**umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

# WS 9460

## Indoor Temperature and Humidity Monitor





## Description

### Part A – Front

A1: Current humidity

A2: Maximum and minimum humidity record

A3: Humidity level indicator

A4: Current temperature

A5: Maximum and minimum temperature record

### Part B – Back

B1: “” backlight button

B2: “SET” button

B3: “UP” button

B4: “DOWN” button

B5: “°C/°F” button

B6: Battery cover

B7: Stand

B8: Magnet

### **Specifications:**

- Temperature Range: -4°F~158°F (-20~+70°C)
- Temperature Accuracy: +/- 1°C
- Temperature trend display either in °C or °F.
- Humidity Range: 1~99%RH (relative humidity)
- Humidity Accuracy: +/-5%RH
- Minimum/Maximum display for humidity and temperature
- Power: 2 x AAA batteries

### **SETUP**

*If this is your first time to use the Temperature and Humidity Monitor, please be sure to remove the protective film that is applied to the LCD screen prior to using this product.*

### **Install or Remove Batteries**

Batteries must be installed for this product to operate. We recommend alkaline batteries for the best product performance.

1. Press the tab at the top of the battery cover and pull to remove (B6).
2. Insert 2 x AAA batteries into the battery compartment. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment, as shown.
3. Replace the battery cover.

## **Select Degrees Fahrenheit or Celsius**

To select between degrees Fahrenheit (°F) or Celsius (°C) temperature units, press the “°C/°F” button (B5) located on the back of the unit

## **Placement for Maximum Accuracy**

Placement in a proper location is critical to the accuracy and performance of this product. Place the monitor in a dry area free of dirt and dust. To ensure accurate temperature measurement, place monitor out of direct sunlight and away from any heat source or vents. To ensure accurate humidity measurement, place monitor away from humidity sources.

The monitor comes with 2 magnets on the backside to stick on the fridge. (B7)

## **OPERATION**

### **Using the Humidity Monitor / Humidity Level Indicator**

The Humidity Level Indicator easily conveys a low, high or ideal indoor humidity level for your home and health.

### **High & Low Records**

High and low records are displayed for temperature and humidity. 24-hour records automatically clear every 24 hours since the batteries were installed.

All-time records are the maximum and minimum readings recorded since the batteries were installed.

To check the High & Low records in 24-hours or All-time, press UP (B3) or DOWN (B4) buttons.

To manually clear the high records currently being viewed, hold the UP button (B3) for few seconds.

To manually clear the low records currently being viewed, hold the DOWN button (B4) for few seconds.

## **Calibration**

The temperature and humidity readings can be calibrated on the display to improve accuracy. Calibration can improve accuracy when product placement or environment factors impact your measuring accuracy.

1. To access calibration mode, press and hold the SET button (B2) for few seconds.
2. To adjust the current selected item, press and release the UP (B3) or DOWN (B4) button.
3. To save your adjustments, press and release the SET button (B2) to adjust the next reading. The CALIBRATED indicator will remain under the calibrated values.

*Note: After around 10 seconds of inactivity, the display will save the adjustments and exit calibration mode. Calibrations will be erased if the batteries are removed.*

## Backlit

Press  button (B1) to active backlit about 10 seconds.

## Trend displaying

The current temperature/humidity and the temperature/humidity trend are shown in the LCD display.

You may see the following displays:



The temperature/humidity is rising.



The temperature/humidity is steady.



The temperature/humidity is falling.

This product will auto scan every 10 seconds. If the temperature changed  $\pm 2$  °C or humidity changed  $\pm 5\%$ RH within 1 hour, the trend indicator will changed accordingly.

## Low Battery Indicator

If the battery symbol appears on the display, it's recommended to replace with new batteries to ensure optimum accuracy of the monitor.

## Battery Change

It is recommended to replace the battery every 1 year to ensure optimum accuracy of this unit.

## Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

### **Batteries safety warnings**

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

### **Consideration of duty according to the battery law**



**Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries**



**free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

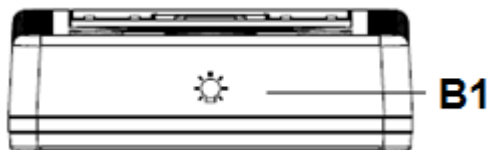
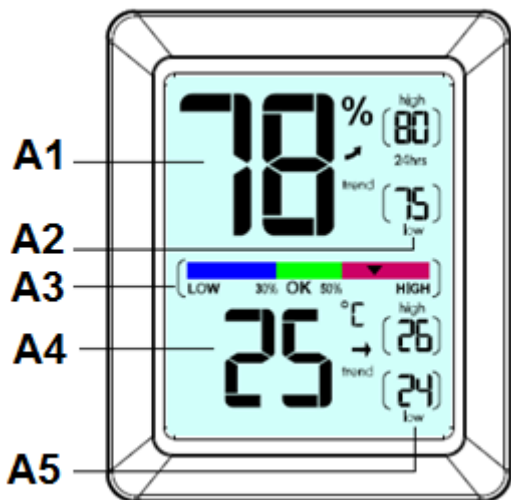
### **Consideration of duty according to the law of electrical devices**

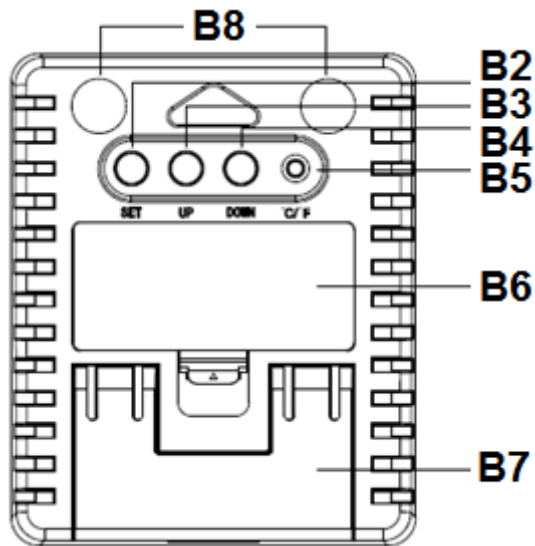


**This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**

# WS 9460

Moniteur de température et d'humidité d'intérieur





## Description

### Partie A – Face avant

A1 : Humidité actuelle


A2 : Humidité maximale et minimale enregistrées

A3 : Indicateur de niveau d'humidité

A4 : Température actuelle

A5 : Température maximale et minimale enregistrées

### Partie B – Face arrière

B1 : Bouton de réglage du rétroéclairage «  »

B2 : Touche « SET »

B3 : Touche « HAUT »

B4 : Touche « BAS »

B5 : Bouton « °C/°F »

B6 : Couvercle du compartiment à piles

B7 : Support

B8 : Aimant

### **Spécifications :**

- Plage de température : -4°F~158°F (-20~+70°C)
- Précision de température : +/- 1°C
- Affichage de la tendance de la température en °C/°F.
- Plage d'humidité : 1~99% HR (humidité relative)
- Précision d'humidité : +/-5% HR
- Affichage de l'humidité et la température minimale/maximale
- Alimentation électrique : 2 x pile AAA

### **INSTALLATION**

*Avant la première utilisation du moniteur de température et d'humidité, retirez le film de protection de l'écran LCD.*

#### **Installation/Retrait des piles**

Cet appareil ne fonctionne qu'une fois les piles installées. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de haute qualité pour obtenir la meilleure performance du produit.

1. Appuyez sur la languette du couvercle du compartiment à piles pour retirer le couvercle (B6).
2. Insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles. Respectez les polarités (+/-) inscrites dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

## **Sélection des degrés Fahrenheit ou Celsius**

Appuyez sur le bouton «°C/°F» (B5) situé à l'arrière de l'unité pour choisir l'unité de mesure de la température, degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C).

## **Emplacement pour une précision maximale**

L'emplacement de ce produit dans un endroit approprié est essentiel pour obtenir les meilleures performances. Placez le moniteur dans un endroit sec, propre et sans poussière. Pour garantir des mesures précises de la température, placez le moniteur à l'abri de la lumière directe du soleil et loin de toute source de chaleur et bouches d'aération. Pour assurer des mesures précises de l'humidité, placez le moniteur loin de toute source d'humidité.

Le moniteur est équipé de 2 aimants à l'arrière pour pouvoir le coller sur un réfrigérateur. (B7)

## **UTILISATION**

### **Utilisation du moniteur d'humidité/indicateur de niveau d'humidité**

L'indicateur de niveau d'humidité permet d'indiquer un niveau d'humidité intérieur faible, élevé ou idéal pour votre maison et votre santé.

### **Enregistrement des niveaux faibles et élevés**

Les niveaux d'humidité et de température faibles et élevés sont affichés. Les enregistrements de 24 heures sont effacés automatiquement toutes les 24 heures à partir de l'installation des piles.

Les enregistrements des niveaux maximum et minimum sont enregistrés à partir de l'installation des piles.

Utilisez les boutons UP (B3)/DOWN (B4) pour consulter les enregistrements élevés et faibles des dernières 24 heures ou historiques.

Maintenez appuyé le bouton UP (B3) pendant quelques secondes pour effacer manuellement les enregistrements de valeurs élevées.

Maintenez appuyé le bouton DOWN (B4) pendant quelques secondes pour effacer manuellement les enregistrements de valeurs faibles.

## **Étalonnage**

Les valeurs de température et d'humidité peuvent être étalonnées pour améliorer la précision. L'étalonnage peut améliorer la précision lorsque l'emplacement du moniteur ou des facteurs externes peuvent affecter la précision des mesures.


1. Maintenez appuyé le bouton SET (B2) pendant quelques secondes pour accéder au mode étalonnage.
2. Utilisez les boutons UP (B3)/DOWN (B4) pour régler

l'élément sélectionné.

3. Appuyez sur le bouton SET (B2) pour enregistrer les réglages et passer à la mesure suivante. L'indicateur D'ÉTALONNAGE reste affiché sous les valeurs étalonnées.

*Remarque : Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran enregistre les réglages et quitte le mode d'étalonnage. L'étalonnage sera effacé lorsque les piles sont retirées.*

## Rétroéclairage

Appuyez sur le bouton  (B1) pour activer le rétroéclairage pendant environ 10 secondes.

## Affichage des tendances

La température et humidité actuelles et leurs tendances sont affichées sur l'écran LCD.

Les symboles peuvent être affichés :



Hausse de la température/humidité.



Température/humidité constante.



Chute de la température/humidité.

Cet appareil effectue automatiquement des mesures toutes les 10 secondes. Si la température a changé de +/- 2 °C ou si l'humidité a changé de +/- 5%RH en l'espace d'une heure, l'indicateur de tendance change en conséquence.

## **Indicateur piles faibles**

Si le symbole de pile apparaît à l'écran, il est recommandé de remplacer les piles par des piles neuves pour assurer une précision optimale du moniteur.

## **Remplacement des piles**

Il est recommandé de remplacer les piles 1 fois par an pour assurer une précision optimale de l'appareil.

## **Précautions**

- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

## **Avertissements de sécurité concernant les piles**

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.



- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

### **Noter l'obligation de la Loi sur la batterie**



**Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!**

### **Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques**

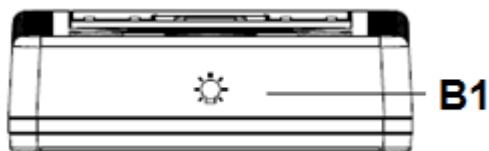
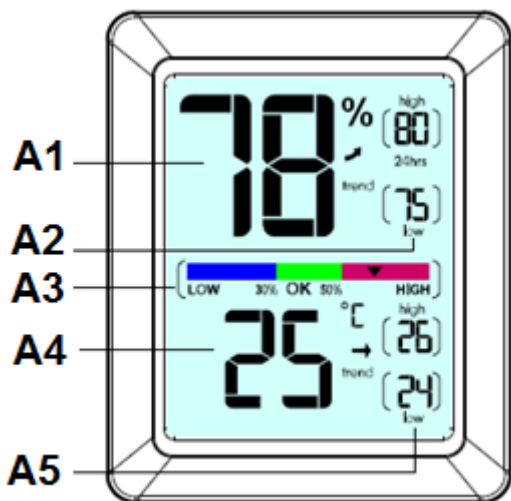


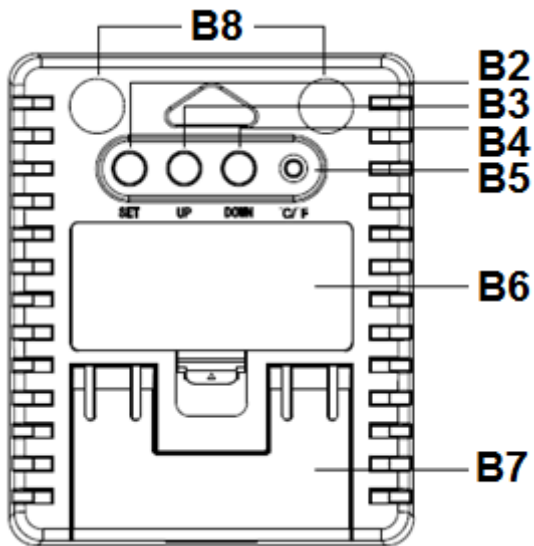
**Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens**

**disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.**

# WS 9460

## Monitor interior de temperatura y humedad





## Descripción

### Parte A – Delantera

A1: Humedad actual


A2: Registro máximo y mínimo de humedad

A3: Indicador de nivel de humedad

A4: Temperatura actual

A5: Registro máximo y mínimo de temperatura

### Parte B – Parte posterior

B1: Botón de retroiluminación "  "

B2: Botón "AJUSTAR"

B3: Botón "ARRIBA"

B4: Botón "ABAJO"

B5: Botón “°C/°F”

B6: Tapa de las pilas

B7: Soporte

B8: Imán

## **Especificaciones:**

- Alcance de temperatura: -4°F~158°F (-20~+70°C)
- Exactitud de la temperatura: +/- 1°C
- Pantalla de tendencia de temperatura bien en °C o °F.
- Alcance de humedad: 1~99%RH (humedad relativa)
- Precisión de humedad: +/-5% HR
- Pantalla de humedad y temperatura máxima / mínima
- Alimentación: 2 pilas AAA

## **CONFIGURACIÓN**

*Si se trata de la primera vez que usa el monitor de temperatura y humedad, asegúrese de retirar la película protectora que se aplica a la pantalla LCD antes de usar el producto.*

## **Instalación o retirada de las pilas**

Se deben instalar pilas en este producto para que funcione. Recomendamos pilas alcalinas de gran calidad para obtener le mayor rendimiento del producto.

1. Presione la pestaña situada en la parte superior de la cubierta de las pilas y tire de ella para retirarla (B6).
2. Inserte 2 pilas AAA en el compartimento de las pilas. Siga el diagrama de polaridad (+/-) situado en el compartimento de las pilas, tal y como se muestra.

3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

### **Selección de grados Fahrenheit o Celsius**

Para seleccionar entre unidades de temperatura en grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C), pulse el botón “°C/°F” (B5) situado en la parte posterior de la unidad

### **Ubicación para una precisión máxima**

La colocación en una ubicación adecuada es crítica para la precisión y rendimiento de este producto. Coloque el monitor en una zona seca libre de suciedad y polvo. Para asegurar una medición de la temperatura precisa, coloque el monitor alejado de la luz solar directa y alejado de fuentes de calor o ventilaciones. Para asegurar una medición de la humedad precisa, coloque el monitor alejado de fuentes de humedad.

El monitor se presenta con 2 imanes situados en la parte posterior para adherirse al frigorífico. (B7)

## **FUNCIONAMIENTO**

### **Uso del indicador de nivel de nivel de humedad / monitor de humedad**

El indicador de nivel de humedad ofrece fácilmente un nivel de humedad interior alto, bajo o ideal para su hogar y su salud.

### **Registros altos y bajos**

Se muestran los registros altos y bajos para la temperatura y la humedad. Los registros de 24 horas se eliminan automáticamente cada 24 horas desde que se instalan las pilas.

Los registros de todo el tiempo son las lecturas máximas y mínimas registradas desde que se instalaron las pilas.

Para comprobar los registros altos y bajos o los registros de todo el tiempo, pulse los botones UP (B3) o DOWN (B4).

Para eliminar manualmente los registros altos que actualmente se visionan, mantenga pulsado el botón UP (B3) durante unos segundos.

Para eliminar manualmente los registros bajos que actualmente se visionan, mantenga pulsado el botón DOWN (B4) durante unos segundos.

## **Calibración**


Se pueden calibrar las lecturas de temperatura y humedad en la pantalla para mejorar la precisión. La calibración puede mejorar la precisión cuando la colocación del producto o los factores medioambientales tenga un impacto en la precisión de la medición.

1. Para acceder al modo de calibración, mantenga pulsado el botón SET (B2) durante unos segundos.
2. Para ajustar el elemento seleccionado actual, pulse y suelte el botón UP (B3) o DOWN (B4).

3. Para guardar los ajustes, pulse y suelte el botón SET (B2) para ajustar la siguiente lectura. El indicador CALIBRATED permanecerá encendido bajo los valores calibrados.

*Nota: Tras aproximadamente 10 segundos de inactividad, la pantalla guardará los ajustes y saldrá del modo calibración. Si se retiran las pilas, las calibraciones se eliminarán.*

## **Retroiluminación**

Pulse el botón  (B1) para activar la retroiluminación durante aproximadamente 10 segundos.

## **Muestra de la tendencia**

La temperatura / humedad actuales y la tendencia de temperatura / humedad se muestran en la pantalla LCD.

Se pueden ver las siguientes pantallas:



Aumenta la temperatura / humedad.



La temperatura / humedad son estables.



Disminuye la temperatura / humedad.

Este producto buscará automáticamente cada 10 segundos. Si la temperatura cambia +/-2°C o la humedad cambia +/-5 %RH en 1 hora, el indicador de tendencia cambiará consecuentemente.

## **Indicador de batería baja**

Si el símbolo de la pila aparece en la pantalla, se



recomienda sustituir la pilas por unas nuevas para asegurar la precisión óptima del monitor.

## **Cambio de pilas**

Se recomienda sustituir las pilas cada 1 año para asegurar la precisión óptima de esta unidad.

## **Precauciones**

- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

## **Advertencias de seguridad sobre las baterías**

- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos

metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.

- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

### **Obligación en virtud de la ley de baterías**



**Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste está obligado a devolver las baterías usadas!**

### **Obligación en virtud de la ley de los dispositivos eléctricos**

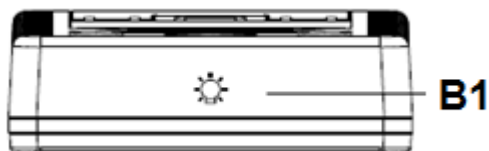
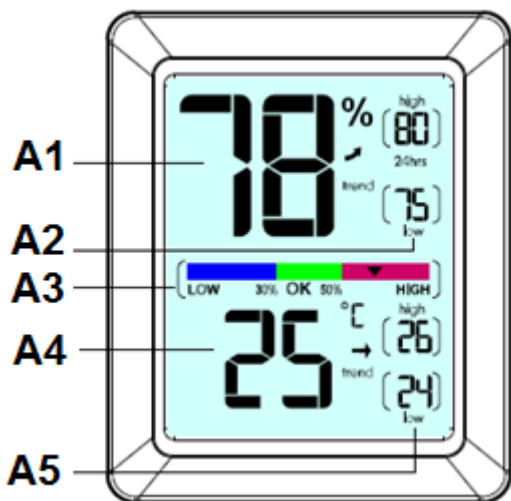


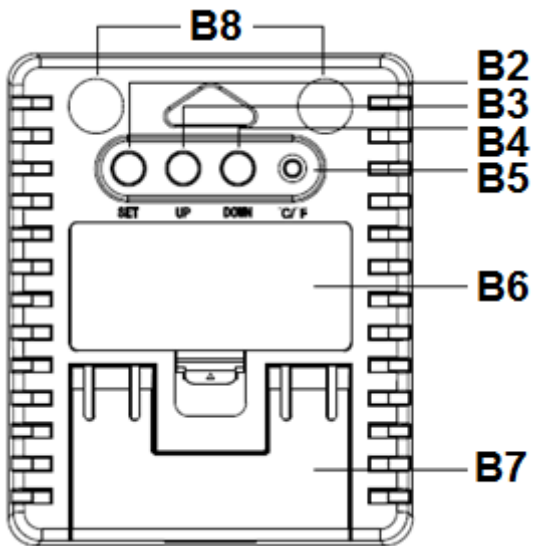
**Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su aparato a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.**



# WS 9460

## Binnentemperatuur- en vochtigheidsmeter





## Beschrijving

### Deel A – Voorzijde

A1: Huidige luchtvochtigheid

A2: Maximale en minimale vochtigheidsregistratie

A3: Indicator luchtvochtigheidsgraad

A4: Huidige temperatuur

A5: Maximale en minimale temperatuurregistratie

### Deel B – Achterzijde

B1: Achtergrondlichttoets "  "

B2: Toets "SET"

B3: "OMHOOG"-toets

B4: "OMLAAG"-toets

B5: “°C/°F”-toets

B6: Batterijklepje

B7: Steun

B8: Magneet

### **Specificaties:**

- Temperatuurbereik: -20~+70°C (-4°F~158°F)
- Temperatuurnauwkeurigheid: +/- 1°C
- Weergave van de temperatuurtrend in °C of °F.
- Luchtvochtigheidsbereik: 1~99%RH (relatieve luchtvochtigheid)
- Vochtighheidsnauwkeurigheid: +/-5%RW
- Minimale/maximale weergave voor luchtvochtigheid en temperatuur
- Vermogen: 2 x type AAA batterijen

### **INSTELLING**

*Als dit de eerste keer is dat u de temperatuur- en vochtigheidsmeter gebruikt, verwijder dan a.u.b. het beschermlaagje dat op het LCD-scherm is geplakt voordat u dit product in gebruik neemt.*

### **Batterijen installeren of verwijderen**

Batterijen moeten worden geïnstalleerd om voor dit product te kunnen werken. Wij raden alkalinebatterijen van hoge kwaliteit aan voor optimale productprestaties.

1. Druk op het palletje bovenop de batterijklep en trek weg (B6).

2. Installeer 2 x type AAA batterijen in het batterijvak. Volg het polariteitdiagram (+/-) in het batterijvak, zoals afgebeeld.
3. Plaats het batterijklepje terug.

## **Graden Fahrenheit of Celsius selecteren**

Druk op de toets “°C/°F” (B5) op de achterzijde van het apparaat om te wisselen tussen graden Fahrenheit (°F) en Celsius (°C).

## **Plaatsing voor maximale nauwkeurigheid**

Het is essentieel voor de nauwkeurigheid en prestaties van dit product om deze op een geschikte plek te plaatsen. Plaats de meter op een droge plek, vrij van stof en vuil. Om nauwkeurige temperatuurmetingen te garanderen, dient u de meter uit de buurt van direct zonlicht, hittebronnen en ventilatieopeningen te plaatsen. Om nauwkeurige luchtvochtigheidsmetingen te garanderen, dient u de meter uit de buurt van vochtbronnen te plaatsen.

De meter is voorzien van 2 magneten op de achterzijde, zodat u deze op de koelkast kunt bevestigen. (B7)

## **BEDIENING**

### **De luchtvochtigheidsmeter/vochtigheidsgraadindicator gebruiken**

De vochtigheidsgraadindicator vertegenwoordigt op

duidelijke wijze een lage, hoge of ideale vochtigheidsgraad binnenshuis voor uw huis en gezondheid.

## **Hoge en lage registraties**

Er worden hoge en lage registraties weergegeven voor temperatuur en luchtvochtigheid. Vanaf het moment waarop de batterijen worden geïnstalleerd, worden elke 24 uur de 24-uurs registraties automatisch gewist.

Absolute registraties zijn de maximale en minimale metingen sinds de installatie van de batterijen.

U kunt de 24-uurs of absolute hoge en lage registraties controleren door op de toets UP (B3) of DOWN (B4) te drukken.

Houd de toets UP (B3) enkele seconden ingedrukt om de hoge registraties die momenteel worden weergegeven handmatig te wissen.

Houd de toets DOWN (B4) enkele seconden ingedrukt om de lage registraties die momenteel worden weergegeven handmatig te wissen.

## **Kalibratie**

De temperatuur en luchtvochtigheidsmetingen kunnen op de display worden gekalibreerd om de nauwkeurigheid te verbeteren. Deze kalibratie van de nauwkeurigheid verbeteren wanneer de locatie van het product of andere




omgevingsfactoren de meetnauwkeurigheid aantasten.

1. Houd de toets SET (B2) enkele seconden ingedrukt om de kalibratiemodus te openen.
2. Druk op de toets UP (B3) of DOWN (B4) en laat weer los om de momenteel geselecteerde waarde aan te passen.
3. Druk op de toets SET (B2) en laat weer los om uw instelling op te slaan en verder te gaan naar de volgende meting. De GEKALIBREERD-indicator zal onder de gekalibreerde waarde blijven staan.

*Opmerking: Als u ongeveer 10 seconden geen actie uitvoert, dan zal de display de afstellingen opslaan en de kalibratiemodus verlaten. Kalibraties zullen worden gewist als de batterijen worden verwijderd.*

## **Achtergrondlicht**

Druk op de toets  (B1) om het achtergrondlicht ca. 10 seconden te activeren.

## **Trendweergave**

De huidige temperatuur/luchtvochtigheid en de temperatuur-/luchtvochtigheidstrend worden weergegeven op de LCD-display.

Het volgende kan worden weergegeven:



De temperatuur/luchtvochtigheid stijgt.



De temperatuur/luchtvochtigheid blijft stabiel.



De temperatuur/luchtvochtigheid daalt.

Dit product zal elke 10 seconden een automatische scan uitvoeren. Als de temperatuur met +/-2°C of de vochtigheid met +/-5 %RH binnen 1 uur verandert, dan zal de trendindicator dienovereenkomstig veranderen.

### **Indicator laag batterijvermogen**

Als het batterijsymbooltje op de display verschijnt, dan raden wij u aan de batterijen door nieuwe batterijen te vervangen om een optimale nauwkeurigheid van de meter te garanderen.

### **Batterijen vervangen**

Wij raden u aan de batterijen om het jaar te vervangen om een optimale nauwkeurigheid van dit apparaat te garanderen.

### **Vorzorgsmaatregelen**

- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele


componenten van het apparaat.

## **Batterijvoorschriften**

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitmarkeringen (+/-).
- Vervang altijd een volledige set batterijen.
- Combineer nooit gebruikte en nieuwe batterijen.
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.
- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor deze bestemd!

## **Verordening verwijdering batterijen**

 **Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelaatsen teruggeven. U bent als verbruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als**

omschreven, in te leveren.

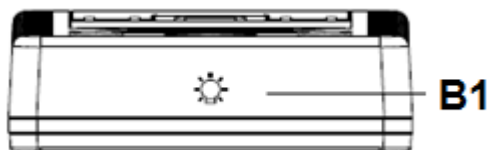
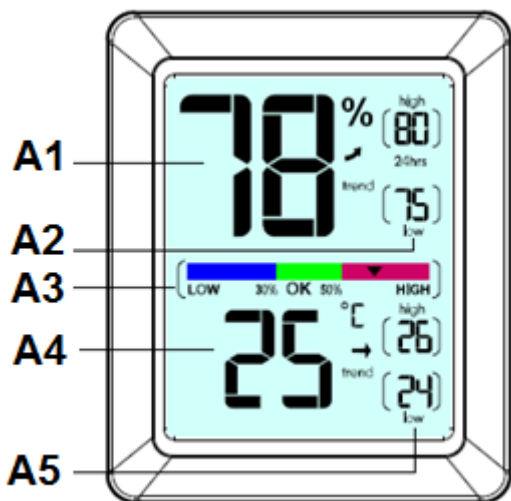
### **Verordening verwijdering elektrische apparaten**

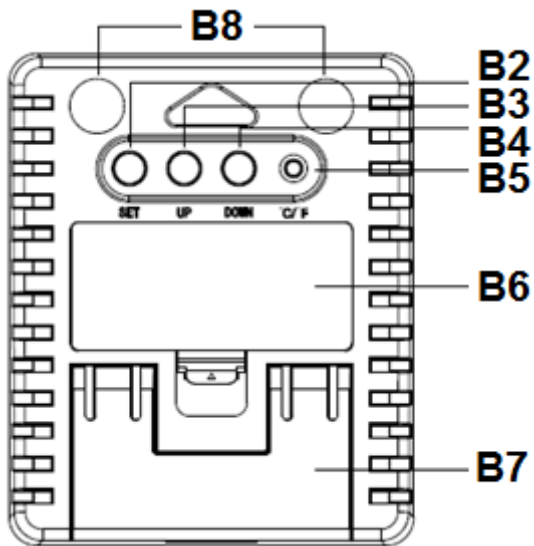


**Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de apparaat naar het plaatselijke inzamelpunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.**

# WS 9460

Monitor temperatura e umidità interna





## Descrizione

### Parte A – Anteriore

A1: Umidità corrente

A2: Registrazione umidità massima e minima

A3: Indicatore livello umidità

A4: Temperatura corrente

A5: Registrazione temperatura massima e minima

### Parte B – Retro

B1: Pulsante retroilluminazione “”

B2: Tasto “SET”

B3: Tasto “SU”

B4: Tasto “GIÙ”

- B5: Pulsante “°C/°F”
- B6: Coperchio batteria
- B7: Supporto
- B8: Magnete

### **Specifiche tecniche:**

- Campo di misurazione della temperatura: -4°F~158°F (-20~+70°C)
- Precisione della temperatura: +/-1°C
- Visualizzazione tendenza temperatura in °C o °F.
- Campo di misurazione dell'umidità: 1~99%RH (umidità relativa)
- Precisione umidità: +/-5%RH
- Visualizzazione minima/massima per umidità e temperatura
- Alimentazione: 2 batterie tipo AAA

### **CONFIGURAZIONE**

*Se è la prima volta che si usa il monitor di temperatura e umidità, assicurarsi di rimuovere la pellicola protettiva che è applicata allo schermo LCD prima dell'uso di questo prodotto.*

### **Installare o rimuovere le batterie**

Per il funzionamento di questo prodotto è necessario installare le batterie. Si raccomanda l'uso di batterie alcaline di alta qualità per le migliori prestazioni del prodotto.

1. Premere la linguetta sulla parte superiore del coperchio

- della batteria e tirare per rimuovere (B6).
2. Inserire 2 batterie di tipo AAA nel vano batterie. Osservare il diagramma di polarità (+/-) nel vano batterie, come mostrato.
  3. Riposizionare il coperchio delle batterie.

## **Selezionare gradi Fahrenheit o Celsius**

Per selezionare tra le unità di temperatura Fahrenheit (°F) o Celsius (°C), premere il pulsante “°C/°F” (B5) che si trova sul retro dell'unità

## **Posizionamento per massima precisione**

Il posizionamento in una posizione corretta è fondamentale per la precisione e le prestazioni di questo prodotto. Posizionare il monitor in un'area libera da sporco e polvere. Per assicurare una misurazione della temperatura accurata, porre il monitor lontano da raggi solari diretti e da fonti di calore o ventilatori. Per assicurare una misurazione dell'umidità corretta, porre il monitor lontano da fonti di umidità.

Il monitor è dotato di 2 magneti sul retro per fissaggio al frigorifero. (B7)

## **FUNZIONAMENTO**

### **Uso del monitor per umidità / indicatore di livello di umidità**



L'indicatore di livello di umidità indica in modo semplice il livello di umidità interna basso, alto o ideale per la propria abitazione e salute.

## **Registrazioni Alto e Basso**

Le registrazioni Alto e Basso sono visualizzate per temperatura e umidità. Le registrazioni di 24 ore sono automaticamente cancellate ogni 24 ore da quando le batterie sono state installate.

Le registrazioni di tutti i tempi sono le letture massime e minime registrate da quando le batterie sono state installate. Per verificare le registrazioni Alto e Basso in 24 ore o Sempre, premere i pulsanti UP (B3) o DOWN (B4).

Per cancellare manualmente le registrazioni alte attualmente visualizzate, tenere premuto il pulsante UP (B3) per alcuni secondi.

Per cancellare manualmente le registrazioni basse attualmente visualizzate, tenere premuto il pulsante DOWN (B4) per alcuni secondi.

## **Calibrazione**

Le letture di temperatura e umidità possono essere calibrate sul display per migliorare la precisione. La calibrazione può migliorare la precisione quando il posizionamento del prodotto o fattori ambientali influenzano la precisione della misurazione.

1. Per accedere alla modalità di calibrazione, premere e tenere premuto il pulsante SET (B2) per alcuni secondi.
2. Per regolare l'elemento selezionato, premere e rilasciare il pulsante UP (B3) o DOWN (B4).
3. Per salvare le regolazioni, premere e rilasciare il pulsante SET (B2) per regolare la lettura successiva. L'indicatore CALIBRATED resterà sotto i valori calibrati.

*Nota: Dopo circa 10 secondi di inattività, il display salverà le regolazioni e uscirà della modalità di calibrazione. Le calibrazioni saranno cancellate se le batterie sono rimosse.*

## **Retroilluminazione**

Premere il pulsante  (B1) per attivare la retroilluminazione per circa 10 secondi.

## **Visualizzazione tendenza**

La temperatura/umidità corrente e la tendenza di temperatura/umidità sono mostrate sul display LCD.

È possibile vedere i seguenti display:



La temperatura/l'umidità sta aumentando.



La temperatura/l'umidità è stabile.



La temperatura/l'umidità sta diminuendo.

Questo prodotto effettuerà una scansione automatica ogni 10 secondi. Se la temperatura è cambiata di  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  o l'umidità è cambiata di  $\pm 5\% \text{RH}$  in 1 ora, l'indicatore della

tendenza cambierà di conseguenza.

## **Indicatore batterie scarica**

Se il simbolo della batteria appare sul display, si raccomanda di sostituire con batterie nuove per assicurare la precisione ottimale del monitor.

## **Sostituzione della batteria**

Si raccomanda di sostituire la batteria ogni anno per assicurare la precisione ottimale di questa unità.

## **Precauzioni**

- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva e urti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, polvere o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco perché potrebbe esplodere.
- Non aprire la cassa interna o manomettere i componenti di questo dispositivo.

## **Avvertenze per l'uso sicuro delle batterie**

- Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre il set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.

- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non sono utilizzate.
- Non conservare le batterie in prossimità di oggetti metallici. Un contatto potrebbe causare un corto circuito.
- Non ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco perché potrebbero esplodere.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, all'umidità o alla luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

### **Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie**



**Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!**

### **Obbligo di avviso secondo la legge sulle dispositivi elettrici**

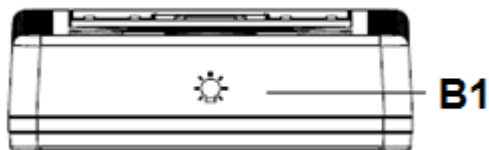
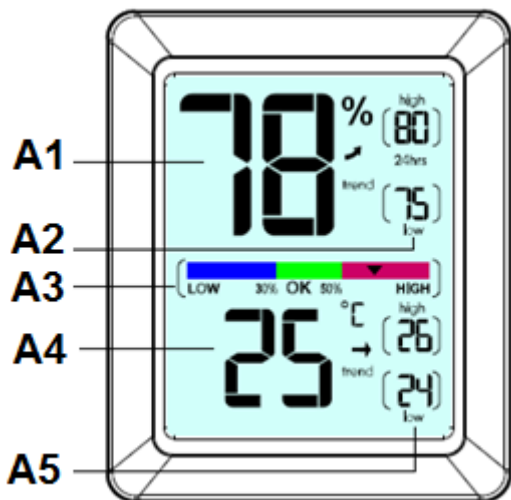


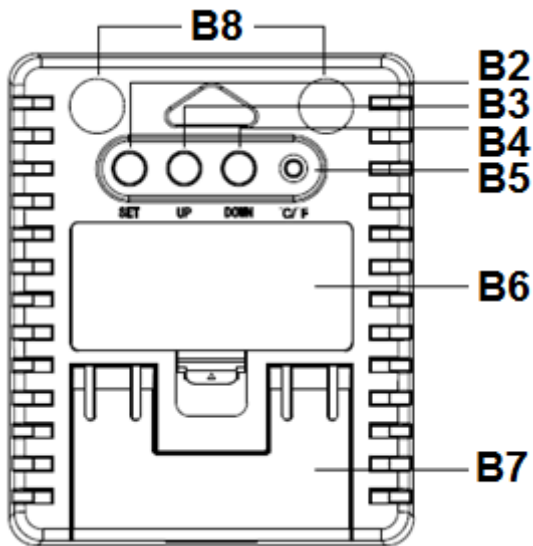
**Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il dispositivo al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.**



# WS 9460

Monitor pokojové teploty a vlhkosti





## Popis

### Část A – přední strana

A1: Aktuální vlhkost

A2: Záznam maximální a minimální vlhkosti

A3: Indikátor úrovně vlhkosti

A4: Aktuální teplota

A5: Záznam maximální a minimální teploty

### Část B – zadní strana

B1: „“ Tlačítko podsvícení

B2: Tlačítko „SET“

B3: Tlačítko „NAHORU“

B4: Tlačítko „DOLŮ“

B5: Tlačítko „°C/°F“

B6: Kryt prostoru pro baterie

B7: Stojan

B8: Magnet

### **Specifikace:**

- Teplotní rozsah: -20 – +70 °C (-4 °F–158 °F)
- Přesnost teploty: +/- 1°C
- Zobrazení vývoje teploty v °C nebo °F.
- Rozsah vlhkosti: 1–99 % RH (relativní vlhkost)
- Přesnost vlhkosti: +/-5 % RH
- Minimální/maximální zobrazení vlhkosti a teploty
- Napájení: 2 ks baterií typu AAA

### **PŘÍPRAVA**

*Pokud monitor pokojové vlhkosti a teploty používáte poprvé, odstraňte před jeho použitím z displeje LCD ochrannou fólii.*

### **Instalace nebo vyjmutí baterií**

Před použitím musíte do zařízení vložit baterie. Aby zařízení pracovalo co nejlépe, doporučujeme používat vysoce kvalitní alkalické baterie.

1. Stiskněte pojistku umístěnou v horní části krytu prostoru pro baterie a odstraňte jej (B6).
2. Do prostoru pro baterie vložte 2 ks baterií velikosti AAA. Dodržujte polaritu baterií (+/-) uvedenou na schématu v prostoru pro baterie.
3. Vraťte zpět kryt bateriového prostoru.



## **Výběr stupňů Fahrenheita nebo Celsia**

Pokud si chcete vybrat mezi teplotními stupni Fahrenheita (°F) nebo Celsia (°C), stiskněte tlačítko „°C/°F“ (B5) umístěné v zadní části zařízení.

## **Umístění pro zajištění maximální přesnosti**

Umístění na správné místo je nesmírně důležité pro přesnost a výkon tohoto zařízení. Monitor umístěte na suché místo bez prachu a nečistot. Abyste zajistili přesné měření teploty, umístěte monitor na místo bez přímého slunečního svitu a mimo dosah zdrojů tepla nebo ventilace. Abyste zajistili přesné měření vlhkosti, umístěte monitor z dosahu zdrojů vlhkosti.

Monitor je dodáván se dvěma magnety umístěnými na zadní straně, které slouží k připevnění na lednici. (B7)

## **PROVOZ**

### **Použití monitoru vlhkosti / indikátoru úrovně vlhkosti**

Indikátor úrovně vlhkosti vás jednoduchým způsobem informuje o nízké, vysoké nebo ideální úrovni vlhkosti ve vaší domácnosti a pomáhá tak vašemu zdraví.

### **Záznam vysoké a nízké úrovně**

Zobrazuje se záznam vysoké a nízké úrovně teploty a vlhkosti. Od instalace baterií se 24 hodinové záznamy automaticky mažou každých 24 hodin.

Celkové záznamy jsou maximální a minimální odečty zaznamenané od chvíle, kdy byly vloženy baterie.

Pokud se chcete podívat na záznam vysoké a nízké úrovně nebo na celkové záznamy, stiskněte tlačítko „UP“ (B3) nebo „DOWN“ (B4).

Pokud chcete smazat právě prohlížené záznamy vysoké úrovně, stiskněte na několik sekund tlačítko „UP“ (B3).

Pokud chcete smazat právě prohlížené záznamy nízké úrovně, stiskněte na několik sekund tlačítko „DOWN“ (B4).


## **Kalibrace**

Odečty teploty a vlhkosti lze na displeji zkalibrovat a zlepšit tak přesnost. Kalibrace může zlepšit přesnost zařízení, která může být ovlivněna umístěním zařízení nebo podmínkami prostředí.

1. Pokud chcete přejít do režimu kalibrace, stiskněte na několik sekund tlačítko „SET“ (B2).
2. Pokud chcete nastavit právě vybranou položku, stiskněte a uvolněte tlačítko „UP“ (B3) nebo „DOWN“ (B4).
3. Pokud chcete své nastavení uložit, stiskněte a uvolněte tlačítko „SET“ (B2) a upravte příští odečet. Indikátor KALIBROVÁNO zůstane v kalibrovaných hodnotách.

*Poznámka: Po přibližně 10 sekundách nečinnosti displej nastavení uloží a režim kalibrace se ukončí. Pokud vyndáte baterie, kalibrace se smaže.*

## Podsvícení

Stisknutím tlačítka  (B1) se na dobu přibližně 10 sekund rozsvítí podsvícení.

## Zobrazení tendence

Na displeji LCD se zobrazí aktuální teplota/vlhkost a vývoj teploty/vlhkosti.

Zobrazovat se mohou následující symboly:



Hodnota teplota/vlhkost se zvyšuje.



Hodnota teplota/vlhkost je stálá.



Hodnota teplota/vlhkost se snižuje.

Tento přístroj provádí každých 10 sekund automatické skenování. Pokud se teplota změní za jednu hodinu o +/-2 °C nebo vlhkost o +/- 5 procent, změní se příslušným způsobem i indikátor vývoje.

## Indikátor slabé baterie

Pokud se na displeji objeví symbol baterie, doporučujeme vyměnit baterie za nové, aby se zajistila optimální přesnost monitoru.

## Výměna baterií

Výměnu baterií doporučujeme provádět každý rok, aby se

zajistila optimální přesnost zařízení.

## **Upozornění**

- Nevystavujte přístroj nadměrné síle nebo nárazu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, prachu nebo vlhkosti.
- Nikdy neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s korozivními materiály.
- Nevhazujte tento přístroj do ohně, mohl by explodovat.
- Neotevírejte vnitřní pouzdro nebo manipulovat s jakýmkoli součásti této jednotky.

## **Baterie a bezpečnostní varování**

- Používat pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie vkládejte správně odpovídající polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte použité a nové baterie.
- Okamžitě odstraňte vybité baterie.
- Baterie vyjměte, když není zařízení v provozu.
- Nenabíjejte a nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat.
- Ujistěte se, že jsou baterie uloženy mimo dosah kovových předmětů, neboť kontakt může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám nebo vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Ukládejte baterie mimo dosah dětí. Existuje riziko udušení.

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu!

**Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice**



**Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Můžete se vrátit použité baterie a akumulátory bezplatně na vašich prodejců a sběrných míst. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!**

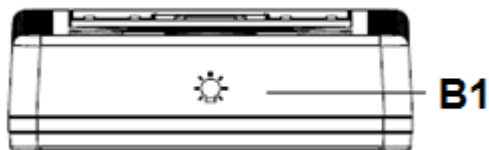
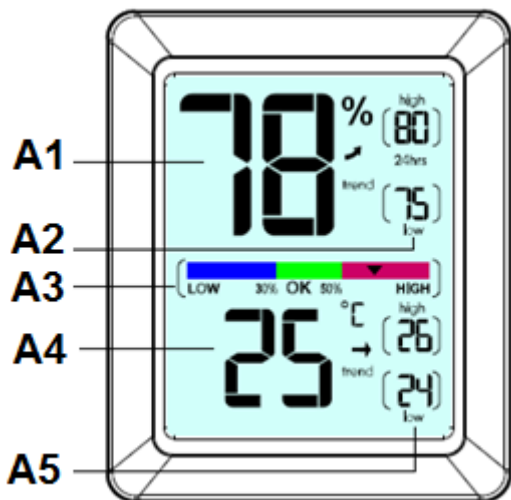
**Všimněte si požadavky podle zlikvidovat elektrická zařízení**

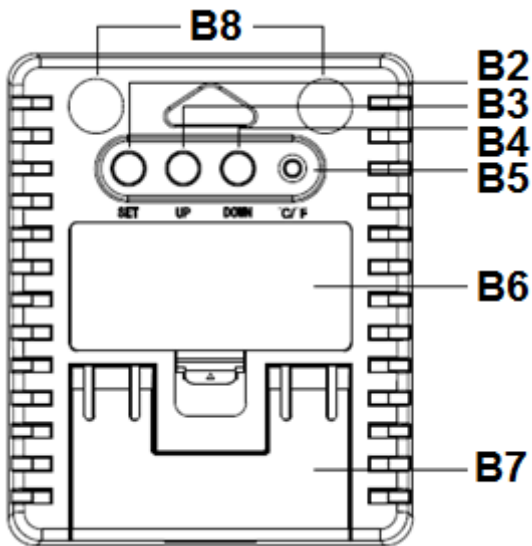


**Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. ██████ Přístroji vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.**

## WS 9460

Monitor temperatury i wilgotności w pomieszczeniu





## Opis

### Część A – przód

A1: Aktualna wilgotność

A2: Maksymalna i minimalna zapisana wartość wilgotności

A3: Wskaźnik poziomu wilgotności

A4: Aktualna temperatura

A5: Maksymalna i minimalna zapisana wartość temperatury

### Część B – tył

B1: Przycisk podświetlenia „”

B2: Przycisk „SET” (USTAWIENIA)

B3: Przycisk „DO GÓRY”

B4: Przycisk „DO DOŁU”

B5: Przycisk „°C/°F”

B6: Pokrywa baterii

B7: Podstawka

B8: Magnes

### **Specyfikacje:**

- Zakres temperatury: -4°F~158°F (-20~+70°C)
- Dokładność temperatury: +/-1°C
- Wyświetlanie trendu temperatury jako °C lub °F.
- Zakres wilgotności: 1~99%RH (wilgotność względna)
- Dokładność wilgotności: +/-5%RH
- Wyświetlanie wartości minimalnej/maksymalnej wilgotności i temperatury
- Zasilanie: 2 baterie AAA

### **SETUP (KONFIGURACJA)**

*Przed pierwszym użyciem monitora temperatury i wilgotności należy zdjąć folię ochronną umieszczoną na ekranie LCD.*

### **Wkładanie lub wyjmowanie baterii**

Aby produkt mógł działać, muszą być włożone baterie. Dla uzyskania najlepszej wydajności produktu zalecamy wysokiej jakości baterie alkaliczne.

1. Nacisnąć zaczep na górze pokrywy baterii i pociągnąć ją, aby zdjąć (B6).
2. Włożyć 2 baterie AAA do komory baterii. Przestrzegać schematu biegunowości (+/-) w komorze baterii, jak pokazano.
3. Założyć pokrywę baterii.



## **Wybór stopni Fahrenheita lub Celsjusza**

Aby wybrać skalę Fahrenheita (°F) lub Celsjusza (°C), należy nacisnąć przycisk „°C/°F” (B5) znajdujący się z tyłu urządzenia

## **Ustawienie pozwalające uzyskać maksymalną dokładność**

Ustawienie we właściwym miejscu ma kluczowe znaczenie dla dokładności i skuteczności tego produktu. Ustawić monitor w suchym miejscu, niezabrudzonym i niezapyłonym. Aby zapewnić dokładny pomiar temperatury, należy ustawić monitor w miejscu poza bezpośrednim nasłonecznieniem, z dala od źródeł ciepła lub wentylacji. Aby zapewnić dokładny pomiar wilgotności, należy ustawić monitor z dala od źródeł wilgoci.

Monitor jest wyposażony w 2 magnesy z tyłu służące do przyłączenia do lodówki. (B7)

## **DZIAŁANIE**

### **Stosowanie monitora wilgotności / wskaźnika poziomu wilgotności**

Wskaźnik poziomu wilgotności łatwo przekazuje informację o niskim, wysokim lub idealnym poziomie wilgotności w pomieszczeniu, co ma znaczenie dla domu i zdrowia.

## **Zapisane wysokie i niskie wartości**

Zapisane wysokie i niskie wartości wyświetlają się dla temperatury i wilgotności. Zapis 24-godz. automatycznie kasuje co 24 godziny od włożenia baterii.

Zapisy ogólne to odczyty wartości maksymalnej i minimalnej zarejestrowane od włożenia baterii.

Aby sprawdzić zapis wysokich i niskich wartości w trybie 24 godz. lub ogólnym, należy nacisnąć przycisk UP (B3) lub DOWN (B4).

Aby ręcznie wykasować aktualnie oglądany zapis wartości wysokich, należy przytrzymać przycisk UP (B3) przez kilka sekund.

Aby ręcznie wykasować aktualnie oglądany zapis wartości niskich, należy przytrzymać przycisk DOWN (B4) przez kilka sekund.

## **Kalibracja**

Odczyty temperatury i wilgotności można kalibrować na wyświetlaczu, aby poprawić dokładność. Kalibracja może poprawić dokładność, jeżeli ustawienie produktu lub czynniki zewnętrzne wpływają na dokładność pomiaru.


1. Aby przejść do trybu kalibracji, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk SET (B2) przez kilka sekund.
2. Aby wyregulować aktualnie wybrany element, należy

nacisnąć i puścić przycisk UP (B3) lub DOWN (B4).

3. Aby zapisać zmiany, należy nacisnąć i puścić przycisk SET (B2) służący do regulacji następnego odczytu. Wskaźnik SKALIBROWANY pozostanie poniżej skalibrowanych wartości.

*Uwaga: Po około 10 sekundach braku aktywności na wyświetlaczu zostaną zapisane wyregulowane wartości i nastąpi wyjście z trybu kalibracji. Kalibracje zostaną usunięte po wyjęciu baterii.*

## **Podświetlenie**

Nacisnąć przycisk  (B1), aby aktywować podświetlenie na około 10 sekund.

## **Wyświetlanie trendu**

Aktualna temperatura/wilgotność oraz trend temperatury/wilgotności wyświetla się na wyświetlaczu LCD. Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące wskaźniki:



Temperatura/wilgotność rośnie.



Temperatura/wilgotność jest na stałym poziomie.



Temperatura/wilgotność spada.

Produkt wykonuje automatycznie skanowanie zawsze co 10 sekund. Jeżeli w ciągu 1 godziny temperatura zmieni się o  $\pm 2$  °C lub wilgotność o  $\pm 5$  %RH, wskaźnik trendu również się zmieni odpowiednio.

## **Wskaźnik niskiego poziomu baterii**

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii, zaleca się wymianę na nowe baterie, aby zapewnić optymalną dokładność monitora.

## **Wymiana baterii**

Zaleca się wymianę baterii co 1 rok, aby zapewnić optymalną dokładność tego urządzenia.

## **Środki ostrożności**

- Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił lub wstrząsów.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, kurzu, wilgoci.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z wszelkimi korozyjnych.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia, gdyż może wybuchnąć.
- Nie otwierać obudowy i nie ingerują w wewnętrzne części urządzenia.

## **Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Używać tylko baterii alkalicznych. Nie wolno używać akumulatorów.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.

- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wymować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Nie przechowuj baterie w pobliżu przedmiotów metalowych. Styczność może spowodować zwarcie.
- Unikać narażania baterii na działanie bardzo wysokich temperatur lub wilgotności bądź bezpośredniego nasłonecznienia.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Stosować produkt tylko zgodnie z jej przeznaczeniem!

### Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii



**Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Możesz powrócić używanych baterii i akumulatorów do punktów dealerskich i zbiórki. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!**

### Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy urządzenia elektryczne



**Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności.**

**Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw**

**europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.**